

Art. 3. Les employés âgés de 58 ans et plus peuvent bénéficier du régime institué par la convention collective de travail du 19 décembre 1974 précitée.

Art. 4. Conformément au § 6 de l'article 2 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif au droit aux allocations de chômage des travailleurs licenciés de 58 ans et plus, le délai de préavis ou la période couverte par l'indemnité de préavis des employés licenciés peut prendre fin en dehors de la période au cours de laquelle la présente convention collective de travail est applicable, pour autant que les employés aient atteint l'âge prévu par la présente convention collective de travail durant sa durée de validité.

Art. 5. Pour l'exécution de l'article 4, la procédure suivante doit être respectée :

a) l'employeur notifie le congé de l'employé dans le délai fixé, conformément aux dispositions de l'article 82 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (*Moniteur belge* du 22 août 1978);

b) l'exécution du point a) doit s'inscrire dans le cadre de la procédure de concertation prévue à l'article 10, alinéas 1<sup>er</sup> et 2 de la convention collective de travail du 19 décembre 1974 (convention collective de travail n° 17);

c) le calcul s'effectue sur la base du traitement réel et porté à 3.096,06 EUR au 1<sup>er</sup> janvier 2005.

#### CHAPITRE III. — Validité

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2007.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 27 avril 2007.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Art. 3. De bedienden die 58 jaar en ouder zijn, kunnen aanspraak maken op de regeling die is ingevoerd door voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974.

Art. 4. Overeenkomstig § 6 van artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende het recht van ontslagen werknemers van 58 jaar en ouder op werkloosheidsuitkeringen, mag de opzegstermijn of de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode van de ontslagen bedienden een einde nemen buiten de geldigheidsduur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, voor zover de ontslagen bedienden de leeftijd voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst bereikt hebben tijdens haar geldigheidsduur.

Art. 5. Voor de uitvoering van artikel 4 moet de volgende procedure worden gevolgd :

a) de werkgever betekent het ontslag aan de bediende binnen de termijn, die is vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 82 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (*Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978);

b) de uitvoering van punt a) moet geschieden in het raam van de procedure van overleg die is bepaald in artikel 10, 1ste en 2de lid van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974 (collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17);

c) de berekening gebeurt op basis van het werkelijke en op 1 januari 2005 op 3 096,06 EUR vastgelegde loon.

#### HOOFDSTUK III. — Geldigheid

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2005 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2007.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 1964

[C — 2007/22661]

26 AVRIL 2007. — Arrêté royal portant exécution de l'arrêté royal du 12 juin 2006 portant exécution du Titre III, chapitre II de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte entre les générations

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative au Pacte entre les générations du 23 décembre 2005, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1997 instaurant un « Service Info-Pensions », en application de l'article 15, 5° de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 2006 portant exécution du Titre III, chapitre II de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte entre les générations;

Vu l'avis du Comité de gestion général pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 29 mai 2006;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des pensions, donné le 28 août 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 avril 2006;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget du 5 mai 2006;

Vu les lois du Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu la demande de traitement d'urgence motivée par la circonstance que les actes administratifs exécutés en application de l'arrêté royal du 12 juin 2006 portant exécution du Titre III, chapitre II, de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte entre les générations rétroagissent en partie au 1<sup>er</sup> juillet 2006 et, vu la sécurité juridique, doivent être confirmés aussi rapidement que possible;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 1964

[C — 2007/22661]

26 APRIL 2007. — Koninklijk besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 12 juni 2006 tot uitvoering van Titel III, hoofdstuk II van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende het Generatiepact van 23 december 2005, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1997 tot instelling van een « Infodienst Pensioenen », met toepassing van artikel 15, 5° van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 2006 tot uitvoering van Titel III, hoofdstuk II van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen, gegeven op 29 mei 2006;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen, gegeven op 28 augustus 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 april 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 5 mei 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat de bestuurshandelingen uitgevoerd in toepassing van het koninklijk besluit van 12 juni 2006 tot uitvoering van Titel III, hoofdstuk II van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact ten dele terugwerken tot 1 juli 2006 en omwille van de rechtszekerheid zo snel mogelijk moeten worden bevestigd;

Sur la proposition de notre Ministre des Pensions et de notre Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Chapitre I<sup>er</sup>. — *Dispositions introductives*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par

1° « arrêté royal du 12 juin 2006 » : l'arrêté royal du 12 juin 2006 portant exécution du Titre III, Chapitre II de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte entre les générations;

2° « institution » : les institutions visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1° ou § 2 de l'arrêté royal précité du 12 juin 2006;

3° « institution de pension » : autres que les institutions visées au 2° qui gèrent un régime de pension légal;

4° « institution de gestion » : l'institution, l'association, l'organisme ou le service chargé de la gestion des données de carrière pour le compte de l'institution;

5° « institutions source » : les institutions ou autorités qui peuvent confirmer l'authenticité des données de carrière rassemblées par elles;

6° « service estimations » : le service lié à une ou plusieurs des institutions visées au 2°;

7° « demande » : la demande de l'assuré social en vue de la délivrance d'un aperçu de carrière ou d'une estimation des droits personnels de pension constitués et encore à constituer à l'une des institutions mentionnées sous 2°;

8° « estimation » : la fixation du droit de pension hypothétique en vertu de la législation en vigueur;

9° « données de carrière » : toutes les données qui sont nécessaires pour l'estimation des droits personnels de pension constitués et encore à constituer;

10° « aperçu de carrière » : l'aperçu des données de carrière qui ont été tenues à jour par régime de pension légal par l'une des institutions mentionnées sous 2° ou ses mandataires;

11° « futur pensionné » : l'assuré social qui, du chef de son occupation, a été assujéti à un régime de pension légal, qui est géré par une ou plusieurs des institutions mentionnées sous 2°;

12° « âge normal de la pension » : l'âge auquel la pension peut être prise pour la première fois sans anticipation.

CHAPITRE II. — *Examen sur demande*

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. La demande est adressée au service estimations et est introduite :

- soit au moyen du formulaire destiné à cet effet. Ce formulaire est disponible auprès des administrations communales et auprès des institutions;

- soit au moyen d'une simple lettre ou d'un courrier électronique mentionnant l'identité, l'adresse et le numéro de registre national du demandeur;

- soit par téléphone en mentionnant l'identité, l'adresse et le numéro de registre national du demandeur;

- soit en la remettant personnellement à un service ou à une permanence de l'institution.

§ 2. La demande n'est pas recevable si elle est introduite :

- plus de cinq ans précédant la date à laquelle peut s'ouvrir un droit à la pension de retraite ou à la pension anticipée;

- moins de deux ans après qu'une estimation a été sollicitée ou a été délivrée d'office par une institution;

La demande n'est pas davantage recevable lorsque :

- suite à une demande de pension ou un examen d'office, le droit de pension du demandeur est ou a été examiné sur le fond par une institution;

- elle n'a pas été introduite personnellement par le demandeur. L'institution peut statuer à cet effet lorsque l'identité du demandeur ne correspond pas au numéro de registre national qu'il a indiqué;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en Onze minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Hoofdstuk I. — *Inleidende bepalingen*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1° « koninklijk besluit van 12 juni 2006 » : het koninklijk besluit van 26 juni 2006 tot uitvoering van Titel III, Hoofdstuk II van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact;

2° « instelling » : de in artikel 1, § 1, 1° of § 2 van voormeld koninklijk besluit van 12 juni 2006 bedoelde instellingen;

3° « pensioeninstelling » : andere dan de in 2° bedoelde instellingen die een wettelijke pensioenregeling beheren;

4° « beheersinstelling » : de instelling, de vereniging, het orgaan of de dienst belast met het beheer van de loopbaangegevens voor rekening van de instelling;

5° « broninstellingen » : de instellingen of overheden die de authenticiteit van door hen verzamelde loopbaangegevens kunnen bevestigen;

6° « dienst ramingen » : de dienst verbonden aan één of meerdere van de in 2° bedoelde instellingen;

7° « aanvraag » : de vraag van de sociaal verzekerde om aflevering van een loopbaanoverzicht of van een raming van de opgebouwde en nog te verwezenlijken persoonlijke pensioenrechten aan één van de onder 2° vermelde instellingen;

8° « raming » : de vaststelling van het hypothetische pensioenrecht krachtens de vigerende wetgeving;

9° « loopbaangegevens » : alle gegevens die voor de raming van de opgebouwde en nog te verwezenlijken persoonlijke pensioenrechten noodzakelijk zijn;

10° « loopbaanoverzicht » : het overzicht van de loopbaangegevens die per wettelijke pensioenregeling door één van de onder 2° vermelde instellingen of haar opdrachthouders werden bijgehouden;

11° « toekomstige gepensioneerde » : de sociaal verzekerde die omwille van zijn tewerkstelling aan een wettelijke pensioenregeling onderworpen is geweest, die door één of meerdere van de onder 2° vermelde instellingen wordt beheerd;

12° « normale pensioenleeftijd » : de leeftijd waarop het pensioen voor het eerst zonder vervroeging kan worden opgenomen.

HOOFDSTUK II. — *Onderzoek op aanvraag*

**Art. 2.** § 1. De aanvraag wordt gericht aan de dienst ramingen en wordt ingediend :

- hetzij door middel van het daartoe bestemde formulier. Dat formulier is beschikbaar bij de gemeentebesturen en bij de instellingen;

- hetzij door middel van een gewone brief of een elektronische mail onder vermelding van de identiteit, het adres en het rijksregisternummer van de aanvrager;

- hetzij telefonisch onder vermelding van de identiteit, het adres en het rijksregisternummer van de aanvrager;

- hetzij door persoonlijke afgifte op een dienst of een zitdag van de instelling.

§ 2. De aanvraag is niet ontvankelijk als ze wordt ingediend :

- meer dan vijf jaar voorafgaand aan de datum waarop er recht op rustpensioen of vervroegd pensioen kan ontstaan;

- minder dan twee jaar nadat een raming werd aangevraagd of van ambtswege door een instelling werd afgeleverd;

De aanvraag is evenmin ontvankelijk wanneer :

- als gevolg van een pensioen aanvraag of een onderzoek van ambtswege het pensioenrecht van de aanvrager door een instelling ten gronde wordt of werd onderzocht;

- zij niet door de aanvrager persoonlijk werd ingediend. De instelling kan hiertoe besluiten wanneer de identiteit van de aanvrager niet overeenstemt met het door hem opgegeven rijksregisternummer.

## CHAPITRE III – Examen d'office

**Art. 3.** L'institution examine d'office, pour le régime légal qu'elle gère, les droits constitués et les droits qui peuvent être constitués jusqu'à l'âge normal de la pension pour le futur pensionné :

- qui a sa résidence principale en Belgique;
- au cours de l'année où il atteint l'âge de 55 ans.

L'estimation et l'aperçu de carrière sont délivrés d'office au cours du mois qui suit le mois de naissance du futur pensionné.

## CHAPITRE IV. — Contenu de l'aperçu de carrière et de l'estimation

**Art. 4.** L'aperçu de carrière contient, par régime de pension légal, un relevé chronologique et groupé par année civile des données de pension enregistrées à propos du futur pensionné par l'institution de gestion et mentionne au moins :

- la nature de l'occupation;
- les périodes d'occupation;
- les périodes qui sont assimilées à une période d'occupation pour la fixation de la pension;
- la durée des périodes d'assurance validées.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. L'estimation mentionne, par régime de pension légal, au moins :

- le montant annuel brut de la pension que le futur pensionné a constituée à l'âge de 55 ans;
- le montant annuel brut à l'âge de 65 ans;
- l'évolution que le montant annuel brut subit du 60ème jusqu'au 65ème anniversaire dans le régime de pension légal dans lequel le futur bénéficiaire de pension est assuré à son 54ème anniversaire.

§ 2. Pour la partie de carrière pour laquelle les données de carrière sont disponibles, l'estimation du futur droit de pension se fait sur la base des règles qui sont en vigueur pour le calcul d'une pension au moment de l'examen.

§ 3. Pour la partie de carrière pour laquelle les données de carrière ne sont pas disponibles au moment où se fait l'estimation des droits de pension, il est tenu compte des hypothèses qui sont précisées dans la réponse.

§ 4. Si l'âge normal de la pension est inférieur à 65 ans, on peut délivrer au futur pensionné, à sa demande, un calcul spécial des droits de pension constitués et encore à constituer.

A cet effet, le demandeur spécifie la qualité dans laquelle il souhaite obtenir l'estimation.

L'institution examine les droits éventuels à l'âge normal de la pension qui s'applique pour la qualité mentionnée.

§ 5. L'institution revoit d'office l'estimation qu'elle a délivrée si :

- les données de carrière ont été adaptées sur demande du futur pensionné par l'institution de gestion;
- l'estimation des droits de pension dans un autre régime belge légal de pension influence le résultat du calcul. La révision se fait uniquement sur la base de documents délivrés par l'institution de pension concernée.

§ 6. Si la demande concerne plusieurs pensions, l'estimation fournie est établie en tenant compte des dispositions de cumul entre ces différents avantages.

§ 7. Le futur pensionné qui a reçu une estimation peut s'adresser au service estimations pour les informations nécessaires concernant l'ouverture du droit, les règles de calcul et les règles dans le domaine des cumuls.

## CHAPITRE V. — Délivrance commune de l'aperçu de carrière et de l'estimation

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Si le futur pensionné était assujéti à plusieurs régimes de pension légaux, les institutions lui mettent d'office à disposition un seul aperçu de carrière global au cours de l'année où il atteint l'âge de 55 ans.

Les données de carrière sont par année civile réunies en un seul aperçu de carrière global par les institutions visées à l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>. Cet aperçu contient au moins les données visées à l'article 4.

## HOOFDSTUK III. — Onderzoek van ambtswege

**Art. 3.** De instelling onderzoekt, voor de wettelijke regeling die zij beheert, van ambtswege de opgebouwde rechten en de rechten die tot de normale pensioenleeftijd kunnen worden opgebouwd voor de toekomstige gepensioneerde :

- die zijn hoofdverblijfplaats in België heeft;
- in het jaar waarin hij de leeftijd van 55 jaar bereikt.

De raming en het loopbaanoverzicht worden van ambtswege afgeleverd in de maand volgend op de geboortemaand van de toekomstige gepensioneerde.

## HOOFDSTUK IV. — Inhoud van het loopbaanoverzicht en de raming

**Art. 4.** Het loopbaanoverzicht bevat, per wettelijke pensioenregeling, een chronologische en per kalenderjaar gegroepeerde opgave van de door de beheersinstelling over de toekomstige gepensioneerde geregistreerde loopbaangegevens en vermeldt tenminste :

- de aard van de tewerkstelling;
- de tijdvakken van tewerkstelling;
- de tijdvakken die voor de vaststelling van het pensioen met een tijdvak van tewerkstelling worden gelijkgesteld;
- de duur van de gevalideerde verzekeringstijdvakken.

**Art. 5.** § 1. De raming vermeldt, per wettelijke pensioenregeling, tenminste :

- het bruto jaarbedrag van het pensioen dat de toekomstige gepensioneerde op 55-jarige leeftijd heeft opgebouwd;
- het bruto jaarbedrag op de leeftijd van 65 jaar;
- de evolutie die het bruto jaarbedrag vanaf de 60ste tot de 65ste verjaardag in de wettelijke pensioenregeling ondergaat waarin de toekomstige pensioengerechtigde op zijn 54ste verjaardag verzekerd is.

§ 2. Voor het loopbaangedeelte waarvoor de loopbaangegevens beschikbaar zijn, geschiedt de raming van het toekomstige pensioenrecht op basis van de regels die voor het berekenen van een pensioen op het ogenblik van het onderzoek van kracht zijn.

§ 3. Voor het loopbaangedeelte waarvoor de loopbaangegevens niet beschikbaar zijn op het ogenblik dat de raming van de pensioenrechten wordt gemaakt, wordt rekening gehouden met hypothesen die in het antwoord worden gepreciseerd.

§ 4. Indien de normale pensioenleeftijd minder dan 65 jaar bedraagt, kan aan de toekomstige gepensioneerde, op zijn vraag, een bijzondere berekening van de door hem opgebouwde pensioenrechten en nog op te bouwen rechten worden afgeleverd.

Hiertoe specificeert de aanvrager de hoedanigheid waarin hij de raming wenst te verkrijgen.

De instelling onderzoekt de mogelijke rechten op de normale pensioenleeftijd die voor de vermelde hoedanigheid van toepassing is.

§ 5. De instelling herziet van ambtswege de door hem afgeleverde raming indien :

- de loopbaangegevens op vraag van de toekomstige gepensioneerde door de beheersinstelling werden aangepast;
- de raming van de pensioenrechten in een andere Belgische wettelijke pensioenregeling het resultaat van de berekening beïnvloeden. De herziening geschiedt enkel op basis van stukken afgeleverd door de bevoegde pensioeninstelling.

§ 6. Als de aanvraag meerdere pensioenen betreft, wordt de verstrekte raming opgesteld rekening houdend met de cumulatiebepalingen tussen deze verschillende voordelen onderling.

§ 7. De toekomstige gepensioneerde die een raming heeft ontvangen, kan zich voor de nodige inlichtingen betreffende de voorwaarden voor de opening van het recht, de berekeningsregels en de regels op het gebied van de cumulaties tot de dienst ramingen wenden.

## HOOFDSTUK V. — Gezamenlijke aflevering van loopbaanoverzicht en raming

**Art. 6.** § 1. Indien de toekomstige gepensioneerde aan meerdere wettelijke pensioenregelingen onderworpen was, stellen de instellingen hem van ambtswege in het jaar waarin hij de leeftijd van 55 jaar bereikt, één globaal loopbaanoverzicht ter beschikking.

De loopbaangegevens worden per kalenderjaar, door de in artikel 1, 2<sup>o</sup> bedoelde instellingen in een enig globaal loopbaanoverzicht samen gebracht. Dit overzicht omvat tenminste de in artikel 4 bedoelde gegevens.

§ 2. Une seule estimation globale est délivrée conjointement avec l'aperçu de carrière global. Sans préjudice de l'application de l'article 5, §§ 1<sup>er</sup> à 3, l'estimation fournie tient compte :

- des règles de cumul entre les différentes pensions;
- des pensions dont le futur pensionné est déjà titulaire.

§ 3. L'aperçu de carrière global et l'estimation globale sont délivrés par une association visée à l'article 12 de l'arrêté royal du 12 juin 2006, mandatée par une des institutions visées à l'article 1<sup>er</sup>, 2°. Cette association assure également, comme seul point de contact, la communication d'information sur les documents qu'elle a envoyés.

**Art. 7.** Les Ministres qui ont les pensions dans leurs attributions fixent la date à laquelle les dispositions du présent chapitre entrent en vigueur.

#### CHAPITRE VI. — Correction des données de carrière

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Les demandes de correction des données enregistrées et inscrites sur l'aperçu de carrière sont adressées, selon le cas, par le futur pensionné au service estimations de l'institution compétente ou à l'association visée par l'article 6, § 3.

§ 2. Le futur pensionné peut :

- demander des informations concernant toutes les données inscrites sur l'aperçu de carrière;
- demander la correction des données de carrière inscrites, avec mention de l'objet de sa demande et les pièces justificatives dont il dispose.

§ 3. La demande d'informations ou de correction et les éventuelles pièces justificatives peuvent être transmises par simple lettre, par fax, par e-mail ou par document standardisé.

Les demandes, par l'assuré social, d'informations ou de correction des données inscrites sont transmises sans délai par le service estimations à l'institution de gestion.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. L'institution de gestion :

1° examine les demandes de correction introduites conformément à l'article 8;

2° corrige, le cas échéant, sur la base des éléments apportés les données de carrière inscrites.

§ 2. Fait office de début de preuve, en vue de la correction éventuelle des données de carrière inscrites, tout document qui a servi de base, aurait dû ou pu servir à l'élaboration ou à la modification du document authentique par l'institution source.

§ 3. L'institution de gestion avise, selon le cas, le service estimations ou l'association visée à l'article 6, § 3 de la suite donnée.

#### CHAPITRE VII. — Dispositions finales

**Art. 10.** Les articles 14 et 15 de l'arrêté royal du 12 juin 2006 produisent leurs effets à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2006.

**Art. 11.** Les dispositions du chapitre I<sup>er</sup> produisent leurs effets à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2006.

Les dispositions des chapitres II, III, IV et VI sont d'application :

- à l'Office national des pensions à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2006;
- à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007;
- aux autres institutions visées à l'article 1<sup>er</sup>, 2° à la date fixée par les Ministres qui ont les pensions dans leurs attributions.

§ 2. Samen met het globaal loopbaanoverzicht wordt één globale raming afgeleverd. Onverminderd de toepassing van artikel 5, §§ 1 tot 3, houdt de verstrekte raming rekening met :

- de cumulatiebepalingen tussen de verschillende pensioenen onderling;
- de pensioenen waarmee de toekomstige pensioengerechtigde al begunstigd is.

§ 3. Het globaal loopbaanoverzicht en de globale raming worden afgeleverd door een in artikel 12 van het koninklijk besluit van 12 juni 2006 bedoelde vereniging daartoe gemandateerd door een van de in artikel 1, 2° bedoelde instellingen. Die vereniging staat eveneens als enig contactpunt in voor de informatieverstrekking over de door haar toegezonden documenten.

**Art. 7.** De Ministers die de pensioenen onder hun bevoegdheid hebben, stellen de datum vast waarop de bepalingen van dit hoofdstuk van kracht worden.

#### HOOFDSTUK VI. — Verbetering van de loopbaangegevens

**Art. 8.** § 1. De vragen tot verbetering van de op de geregistreerde en op het loopbaanoverzicht ingeschreven gegevens worden, naar gelang het geval, door de toekomstige gepensioneerde aan de dienst ramingen van de bevoegde instelling of aan de in artikel 6, § 3 bedoelde vereniging gericht.

§ 2. De toekomstige gepensioneerde kan :

- informatie opvragen betreffende alle op het loopbaanoverzicht ingeschreven gegevens.
- de verbetering van de ingeschreven loopbaangegevens verzoeken, met opgave van het voorwerp van zijn verzoek en de bewijsmiddelen waarover hij beschikt.

§ 3. Het verzoek om informatie of verbetering en de eventuele bewijsstukken, kunnen worden overgemaakt per gewone brief, per fax, per e-mail of per gestandaardiseerd document.

De verzoeken van de sociaal verzekerde om informatie of verbetering van de ingeschreven gegevens worden door de dienst ramingen onverwijld doorgestuurd naar de beheersinstelling.

**Art. 9.** § 1. De beheersinstelling :

1° onderzoekt de in overeenstemming met artikel 8 ingediende vragen om verbetering;

2° verbetert, in voorkomend geval, op basis van de aangebrachte elementen de ingeschreven loopbaangegevens.

§ 2. Geldt met het oog op de eventuele verbetering van de ingeschreven loopbaangegevens, als begin van bewijs, ieder document dat tot basis heeft gediend, had moeten of kunnen dienen voor de opmaak of voor de wijziging van het authentieke document door de broninstelling.

§ 3. De beheersinstelling stelt, naar gelang het geval, de dienst ramingen of de in artikel 6, § 3 bedoelde vereniging van het gegeven gevolg in kennis.

#### HOOFDSTUK VII. — Slotbepalingen

**Art. 10.** De artikelen 14 en 15 van het koninklijk besluit van 12 juni 2006 hebben uitwerking met ingang van 1 juli 2006.

**Art. 11.** De bepalingen van hoofdstuk I van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 juli 2006.

De bepalingen van de hoofdstukken II, III, IV en VI zijn van toepassing voor :

- de Rijksdienst voor pensioenen vanaf 1 juli 2006;
- het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen vanaf 1 juli 2007;
- de overige in artikel 1, 2° bedoelde instellingen vanaf de datum bepaald door de Ministers die de pensioenen onder hun bevoegdheid hebben.

**Art. 12.** Notre Ministre des Pensions et notre Ministre des Classes moyennes sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
B. TOBBACK  
La Ministre des Classes moyennes,  
Mme S. LARUELLE

**Art. 12.** Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
B. TOBBACK  
De Minister van Middenstand,  
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 1965

[C — 2007/22670]

**26 AVRIL 2007.** — Arrêté royal modifiant l'article 2, D, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005, 27 décembre 2005, 13 décembre 2006 et 27 décembre 2006, et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001, et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 2, D, modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 1<sup>er</sup> juin 2001 et 1<sup>er</sup> mai 2006;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 18 septembre 2006;

Vu l'avis 41.645/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 décembre 2006;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2, D, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, remplacé par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juin 2001 et modifié par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mai 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° au a), les mots « 22 juillet 1988 » sont remplacés par les mots « 14 septembre 1984 »;

2° au b), les mots « 3 mai 1999 » sont remplacés par les mots « 21 février 2006 ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 1965

[C — 2007/22670]

**26 APRIL 2007.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 2, D, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005, 27 december 2005, 13 december 2006 en 27 december 2006, en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op het artikel 2, D, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 1 juni 2001 en 1 mei 2006;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 18 september 2006;

Gelet op advies 41.645/1 van de Raad van State, gegeven op 7 december 2006;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2, D, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, vervangen bij het koninklijk besluit van 1 juni 2001 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 mei 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in a), de woorden « 22 juli 1988 » vervangen door de woorden « 14 september 1984 »;

2° in b), de woorden « 3 mei 1999 » vervangen door de woorden « 21 februari 2006 ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2006.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE